

**Senator Haidasz:** Go ahead.

**Senator Lang:** Before I do so, I hope the Senate will indulge me in offering congratulations on behalf of all of us to the Deputy Leader of the Government (*sic*) in this chamber, who has been nominated today by a prominent capital newspaper as the most sexy politician in Ottawa.

**Hon. Senators:** Wow!

**Senator Lang:** I must say that is a quality that had escaped my notice in all my years of acquaintanceship.

**Senator Marshall:** You said the deputy government leader; it should be the deputy opposition leader!

**Senator Frith:** Thank God for that!

**Senator Lang:** He is being promoted now!

**Senator Cools:** Royce is not nearly as sexy as that.

**Senator Lang:** Congratulations to the Deputy Leader of the Opposition.

**Senator Marshall:** Take a bow.

**Senator Frith:** Aw, shucks!

**Senator Lang:** Honourable senators, may I preface my question to the Leader of the Government by saying that I feel very much as Will Rogers, the famous American comedian, must have felt—you know, being an independent, all I know is what I read in the newspaper.

**An Hon. Senator:** You don't know very much!

**Senator Lang:** In the newspapers in Ottawa I have found that the federal government plans to remove the word "national" from the French version of the names of some federal museums, including the National Museum of Science and Technology and the National Aviation Museum. Now, honourable senators, I think I may detect some sort of phobia among francophone Quebecers because the minister responsible for museums, Marcel Masse, made a decision to change the French names, as was said by John Edwards, secretary-general of the National Museums Corporation.

Some Quebec francophones may resent the word being applied to Canada. Frankly, honourable senators, I resent the removal of the name "national"—

**Some Hon. Senators:** Hear, hear!

**Senator Lang:**—as in the past I resented the removal of the name "dominion".

**Senator Macquarrie:** Hear, hear!

**Senator Lang:** I think there is a time when resentment should not be the theme of this debate.

To state my question, is it true, Mr. Leader of the Government, that it is the intention of the government to change the names of those institutions by removing the word "national" from the French name, and, if so, why?

**Hon. Lowell Murray (Leader of the Government and Minister of State for Federal-Provincial Relations):** Honourable senators, I had thought that this unfortunate process was

[Senator Lang.]

already well under way when the previous government settled upon a formulation, which, in my opinion, does violence to both the English and French languages by renaming the Department of National Health and Welfare as Health and Welfare Canada, or the Department of National Revenue as Revenue Canada, which in many ways would be meaningless terms to an outsider. I shall have to make inquiries about the report that the honourable senator has cited. I will advise in due course.

**Senator Lang:** May I ask a supplementary to that question? It is again reported in this newspaper, the *Citizen*, that changes will be part of legislation to be introduced soon dissolving the National Museums Corporation. I should like to ask the Leader of the Government is that so, and, if so, does the government intend to remove that word "national" from such nomenclature as the National Film Board, "The National" on the CBC, the National Capital Commission—

**Senator Perrault:** It is ridiculous.

**Senator Lang:**—and Canadian National Railways? What about National Defence, National Energy Board and National Research Council? Now, let us get into the international field and talk about the United Nations and the Commonwealth of Nations. Are they going to try to remove those from the national nomenclature? Are we anglophones lining up against some sort of schizophrenia in Quebec that is becoming offensive to those of us who do not understand the psychopathy involved?

**Senator Murray:** Well, honourable senator, the same answer applies to the second question as applies to the first. So far as the wind-up of the National Museums Corporation is concerned, that is a matter of settled government policy, and I do believe there was a bill on the order paper to that effect at the time of dissolution.

**Senator Frith:** Maybe we will not have the "national" debt any more; it will be "debt Canada" and "deficit Canada"!

## FINANCE

### FISCAL YEARS 1988-89 AND 1989-90—PROVISION OF FUNDS

**Hon. John B. Stewart:** Honourable senators, I have a question for the Leader of the Government in the Senate. Is it the intention of the government to expend public money in the fiscal year 1989-90 for any purpose normally provided for by parliamentary appropriation before a bill to appropriate that money has been passed by Parliament? Put in other language, has provision been made by Governor General's warrants for any part of the expenditures to be made in the fiscal year 1989-90, and, if so, for how many weeks or months and in what amount?

**Hon. Lowell Murray (Leader of the Government and Minister of State for Federal-Provincial Relations):** Honourable senators, subject to correction, I believe that there is a Governor General's warrant which expires in mid-May. I do not have the amount at my fingertips.